

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieses Infrarot-Thermometers mit Laserzielführung. Mit diesem Thermometer können Sie auf Knopfdruck die Oberflächentemperatur von heißen, gefährlichen oder schwer zu erreichenden Objekten messen, ohne sie hierbei berühren zu müssen. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihr Thermometer optimal einsetzen können.

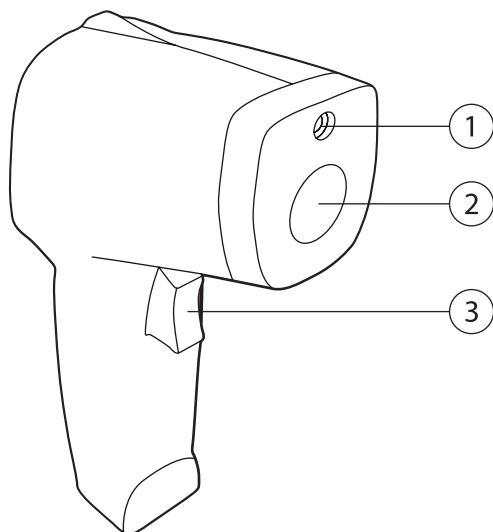
Lieferumfang

- Infrarot-Thermometer
- Bedienungsanleitung

Sie benötigen zusätzlich eine 9-Volt-Blockbatterie.

Produktdetails

1. Laseraustrittsöffnung
2. Infrarotsensor
3. Messtaste



Batterie einlegen

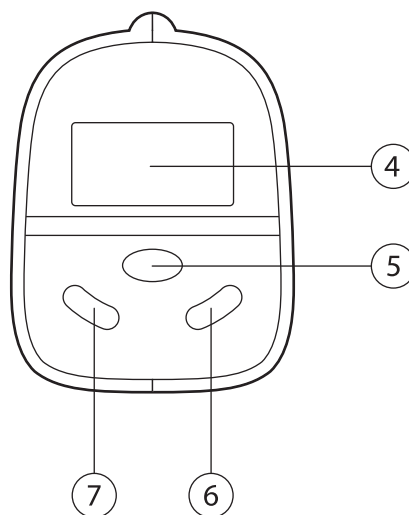
1. Öffnen Sie das Batteriefach an der Unterseite des Thermometergriffs und ziehen Sie die Batteriekontakte vorsichtig ein Stück hinaus.
2. Schließen Sie eine 9-V-Blockbatterie an die Kontakte an. Achten Sie hierbei auf die korrekte Polarität der Batterie.
3. Schieben Sie die Batterie mit den Batteriekontakten wieder in den Griff und schließen Sie das Batteriefach.



HINWEIS:

In der linken oberen Ecke des Displays erscheint ein Hinweis, sobald die Batterieladung nachlässt. Wenn sich das Thermometer oder die Laserzielführung nicht mehr einschalten lassen, wechseln Sie die Batterie.

4. Display
5. Taste °F/°C (Maßeinheit umstellen)
6. Displaybeleuchtung
7. Taste LASER (Laserzielführung einschalten / ausschalten)



Funktionsweise

Das Thermometer misst die Temperatur über die Infrarotstrahlung eines Objektes. Es kann ausschließlich die Oberflächentemperatur der nächsten Oberfläche gemessen werden, daher ist eine Messung z.B. durch eine Glasscheibe hindurch nicht möglich.

Verwendung

1. Zielen Sie auf die zu messende Oberfläche und betätigen Sie die Messtaste (3). Mit der Laserzielführung können Sie das gewünschte Ziel genau auswählen.
2. Halten Sie die Messtaste gedrückt, bis das Messergebnis im Display erscheint. Das Ergebnis wird 5 Sekunden lang angezeigt.
3. Lassen Sie die Messtaste wieder los.



HINWEIS:

Das Thermometer eignet sich nicht, um die Temperatur von Menschen oder Tieren zu medizinischen Zwecken zu messen.

- Drücken Sie die Taste °F/°C (5), um die Anzeige zwischen Celsius und Fahrenheit umzuschalten.
- Drücken Sie die Taste LASER (7), um den Laser ein- und auszuschalten.
- Drücken Sie die Displaybeleuchtungs-Taste (6), um das Display zu beleuchten. Die Beleuchtung schaltet sich nach einiger Zeit automatisch wieder aus.

Hinweise für ein optimales Messergebnis

- Glänzende oder polierte Oberflächen können das Messergebnis verfälschen, Rauch, Staub oder Dampf ebenso.
- Das Thermometer kann eine Messung nicht durch eine transparente Oberfläche hindurch vornehmen. Stattdessen wird die Temperatur der nächsten Oberfläche gemessen.
- Das Verhältnis zwischen Abstand und gemessener Oberfläche beträgt 5:1; das heißt, dass bei einem Abstand von 50 cm die gemessene Oberfläche 10 cm groß ist. Für ein optimales Messergebnis sollte die zu messende Oberfläche etwa doppelt so groß sein wie der tatsächliche Messbereich.

Entfernung	Messbereich
10 cm	2 cm
20 cm	4 cm
50 cm	10 cm
100 cm	20 cm

Technische Daten

Temperaturbereich	-20 °C bis 320 °C (0 °F bis 608 °F)
Genauigkeit	-20 °C bis 0°C: +/- 4 °C 0 °C bis 180 °C: +/- 2°C 180 °C bis 320 °C: +/- 3 °C
Reaktionszeit	Unter 1 Sekunde
Umgebungstemperatur	0 °C bis 50 °C
Stromquelle	9-Volt-Blockbatterie
Verhältnis Entfernung / Messbereich	5:1
Emissionsgrad	0,95
Gewicht	137 g
Laserklasse	II (Wellenlänge 650 nm, Ausgangsleistung ≤ 1 mW)

Sicherheitshinweise & Gewährleistung

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher stets gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Sie erhalten bei Kauf dieses Produktes zwei Jahre Gewährleistung auf Defekt bei sachgemäßem Gebrauch. Bitte beachten Sie auch die allgemeinen Geschäftsbedingungen!
- Bitte verwenden Sie das Produkt nur in seiner bestimmungsgemäßen Art und Weise. Eine anderweitige Verwendung führt eventuell zu Beschädigungen am Produkt oder in der Umgebung des Produktes.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selber aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.



ACHTUNG:

Wenn andere als die hier angegebenen Bedienungs- oder Justiereinrichtungen benutzt oder andere Verfahrensweisen ausgeführt werden, kann dies zu gefährlicher Strahlungsexposition führen.

- Laserpointer sind kein Spielzeug und gehören nicht in Kinderhände!
- Eltern sollten Laserpointer für Kinder unzugänglich aufbewahren.
- Sehen Sie niemals direkt in den Strahl und richten Sie den Strahl niemals auf Menschen oder Tiere!
- Verwenden Sie nur Laserpointer, die ordnungsgemäß gekennzeichnet sind!
- Ein angebrachtes GS-Zeichen bzw. CE-Zeichen bedeutet nicht, dass die Laserstrahlung oder der sorglose Umgang deswegen ungefährlich wären!
- Beachten Sie immer die Bedienungsanleitung und Warnhinweise!



ACHTUNG:

*Es wird keine Haftung für Folgeschäden übernommen.
Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!*

Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört NICHT in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/ Monat/ Jahr sowie über etwaig anfallende Kosten bei Abholung entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

Wichtige Hinweise zu Batterien und deren Entsorgung

Batterien gehören NICHT in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien zur fachgerechten Entsorgung zurückzugeben.

Sie können Ihre Batterien bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde abgeben oder überall dort, wo Batterien der gleichen Art verkauft werden.

- Akkus haben eine niedrigere Ausgangsspannung als Batterien. Dies kann in manchen Fällen dazu führen, dass ein Gerät Batterien benötigt und mit Akkus nicht funktioniert.
- Batterien gehören nicht in die Hände von Kindern.
- Batterien, aus denen Flüssigkeit austritt, sind gefährlich. Berühren Sie diese nur mit geeigneten Handschuhen.
- Versuchen Sie nicht, Batterien zu öffnen und werfen Sie Batterien nicht in Feuer.
- Normale Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden. Achtung Explosionsgefahr!
- Nehmen Sie die Batterie aus dem Gerät, wenn Sie es für längere Zeit nicht benutzen.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Pearl Agency GmbH, dass sich das Produkt NC-5290 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen der gängigen Richtlinien befindet.

PEARL Agency GmbH
PEARL-Str. 1-3
79426 Buggingen
Deutschland
24.11.2010

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter www.pearl.de.
Klicken Sie auf der linken Seite auf den Link **Support (FAQ, Treiber & Co.)**.
Geben Sie anschließend im Suchfeld die Artikelnummer NC-5290 ein.

Achtung



Laserstrahlung
Nicht in den Strahl blicken
Laser Klasse 2
nach DIN EN 60825-1:2007
+ A1:2008 + A2:2009
Wellenlänge: 650 Nm
Ausgangsleistung: ≤ 1mW



Cher client, cher client,

Nous vous remercions pour l'achat de cet article. Ce thermomètre vous permet de mesurer la température d'objets chauds, dangereux ou difficiles à atteindre, sans avoir à les toucher. Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

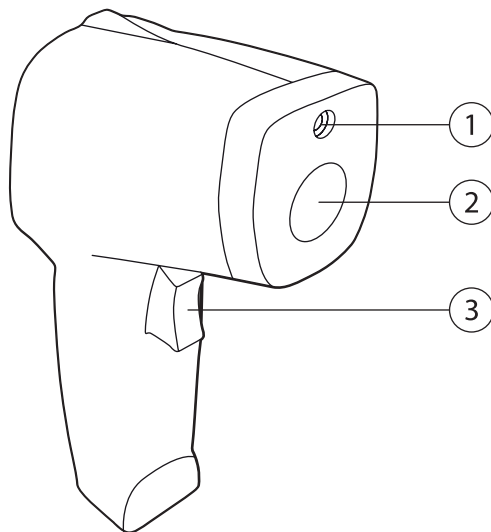
Contenu

- Thermomètre infrarouge
- Mode d'emploi

Fonctionne avec une pile 9 V (non fournie)

Description du produit

1. Orifice de sortie du laser
2. Capteur infrarouge
3. Touche de mesure



Insérer la pile

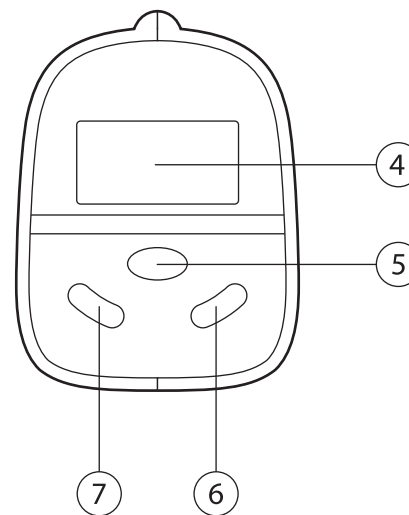
1. Ouvrez le compartiment à piles sous la poignée du thermomètre et tirez prudemment les bornes de la pile.
2. Connectez un bloc pile 9 V sur les contacts. Veillez à respecter la bonne polarité de la pile.
3. Faites glisser la pile et les contacts dans la poignée et fermez le compartiment à piles.



NOTE :

Le coin supérieur gauche de l'écran indique quand la tension de la pile faiblit. Remplacez la pile si le thermomètre ou le guidage laser ne s'allume plus.

4. Ecran
5. Touche °F/°C (modifier l'unité)
6. Eclairage de l'écran
7. Touche LASER (activer / désactiver le guidage laser)



Fonctionnement

Le thermomètre mesure la température grâce au rayonnement infrarouge d'un objet. Il peut uniquement mesurer la température de la première surface. Il n'est donc pas possible de mesurer la température d'un objet situé derrière une vitre par exemple.

Utilisation

1. Visez la surface à mesurer et appuyez sur la touche de mesure (3). Le guidage laser permet de sélectionner la cible avec précision.
2. Maintenez la touche de mesure enfoncée jusqu'à ce que le résultat de la mesure s'affiche. Le résultat s'affiche pendant 5 secondes.
3. Relâchez la touche de mesure.



NOTE :

Le thermomètre ne permet pas de mesurer la température des humains ou des animaux à des fins médicales.

- Appuyez sur la touche °F/°C (5) pour basculer l'affichage entre degrés Celsius et Fahrenheit.
- Appuyez sur la touche LASER (7) pour allumer et éteindre le guidage laser.
- Appuyez sur la touche d'éclairage (6) pour éclairer l'écran. L'éclairage s'éteint automatiquement après un certain temps.

Consignes pour une mesure optimale

- Les surfaces brillantes ou polies la fumée, la poussière ou à la vapeur peuvent fausser le résultat.
- Le thermomètre ne peut pas mesurer la température d'un objet situé derrière une surface transparente. Au lieu de cela, il mesure toujours la température de la surface la plus proche.
- Le rapport entre la distance et la surface mesurée est de 5:1. Cela signifie qu'à une distance de 50 cm, la surface de la zone mesurée est de 10 cm. Pour une mesure optimale, la surface à mesurer doit être environ deux fois plus grande que la zone de mesure réelle.

Distance	Zone de mesure
10 cm	2 cm
20 cm	4 cm
50 cm	10 cm
100 cm	20 cm

Caractéristiques techniques

Temperaturbereich Plage de température	-20 °C à 320 °C (0 °F à 608 °F)
Précision	-20 °C à 0°C: +/- 4 °C 0 °C à 180 °C: +/- 2°C 180 °C à 320 °C: +/- 3 °C
Temps de réaction	moins d'1 seconde
Température ambiante	0 °C à 50 °C
Alimentation	Bloc pile 9 Volt
Rapport distance / mesure	5:1
Emissivité	0,95
Poids	137 g
Classe laser	II (longueur d'onde 650 nm, puissance ≤ 1 mW)

Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez précieusement ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Concernant les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Utilisez le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou les appareils voisins.
- Un démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention ! Risque de blessures !
- Ne démontez pas l'appareil, sous peine de perdre toute garantie. Ne pas tenter de réparation !
- Faites attention lorsque vous manipulez votre produit. Une chute ou un coup peuvent l'abîmer.
- Ne pas exposer le produit à l'humidité ni à la chaleur extrême.
- Ne pas plonger le produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide.



ATTENTION :

L'utilisation de dispositifs de commande ou d'ajustement autres que ceux indiqués dans ce mode d'emploi ou l'application d'autres modes opératoires peuvent entraîner une exposition dangereuse aux rayons.

- Les pointeurs laser ne sont pas des jouets et doivent rester hors de portée des enfants !
- Les parents doivent ranger les pointeurs laser hors de portée des enfants.
- Ne jamais regarder directement le rayon ni le diriger sur une personne ou un animal !
- Utilisez uniquement des pointeurs laser correctement labellisés !
- Un logo GS ou CE ne signifie pas que le rayon laser est inoffensif ou qu'une utilisation sans précaution est permise !
- Veuillez à toujours respecter la notice d'utilisation et les consignes de sécurité !



ATTENTION :

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts consécutifs. Sous réserve de modification et d'erreur !

Conseils importants concernant le recyclage

Cet appareil électronique ne doit PAS être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité.

Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année ainsi que sur des frais éventuels de collecte sont disponibles dans votre municipalité.

Conseils importants sur les piles et leur recyclage

Les piles ne doivent PAS être jetées dans la poubelle ordinaire. Chaque consommateur est aujourd'hui obligé de jeter les piles usées dans les poubelles spécialement prévues à cet effet.

Vous pouvez laisser vos piles dans les déchetteries municipales et dans les lieux où elles sont vendues.

- Les accus délivrent parfois une tension trop faible. Il est donc possible que certains appareils qui fonctionnent à pile ne fonctionnent pas avec des accus.
- Maintenez les piles hors de portée des enfants.
- Les piles dont s'échappe du liquide sont dangereuses. Ne les manipulez pas sans gants adaptés.
- Ne pas ouvrir les piles, ne pas les jeter au feu.
- Les piles normales ne sont pas rechargeables. Risque d'explosion !
- Retirez la pile de l'appareil si vous ne comptez pas l'utiliser pendant un long moment.

Déclaration de conformité

La société Pearl Agency déclare ce produit NC-5290 conforme aux exigences essentielles des directives actuelles du Parlement Européen.

PEARL Agency GmbH
PEARL-Str. 1-3
79426 Buggingen
Allemagne
24.11.2010

Le formulaire de conformité détaillé est disponible sur www.pearl.de. Sur le côté gauche de la page, cliquez sur **Support (FAQ, Treiber & Co.)**. Saisissez dans le champ de recherche la référence de l'article, NC-5290.

Attention

